

KEMPE
GRUBBE, CHRISTOFER LARSSON

**En lijten ållderdoms tröst- och böne-
wijsa, medh skrifftenes witnesbördh ad
marginem ...**

Linköpingh :
1671

EOD – Miljoner böcker bara en knapptryckning bort. I mer än 10 europeiska länder!



Tack för att du väljer EOD!

Europeiska bibliotek har miljontals böcker från 1400-till 1900-talet i sina samlingar. Alla dessa böcker går nu att få som e-böcker – de är bara ett musklick bort. Sök i katalogen från något av biblioteken i eBooks on Demand- nätverket (EOD) och beställ boken som e-bok – tillgängligt från hela världen, 24 timmar per dag och 7 dagar i veckan. Boken digitaliseras och blir tillgänglig för dig som e-bok.

EOD bokens fördelar!

- Få samma utseende och känsla som med originalet!
- Använd ditt standardprogram för att läsa boken på skärmen, zooma och navigera genom boken.
- Skriv ut enstaka sidor eller hela boken.
- *Sök:* Använd fulltextsökning för enskilda fraser.
- *Klipp & klistra:* Kopiera bilder och delar av texten till andra applikationer (t.ex. ordbehandlingsprogram).

Villkor för användning

Genom att använda EOD-tjänsten accepterar du de villkor som ställs av biblioteket som äger den aktuella boken.

- Villkoren på svenska: <http://books2ebooks.eu/odm/html/nls/sv/agb.html>

Fler e-böcker

Redan nu erbjuder 30 bibliotek från 12 europeiska länder denna service.

Mer information finns tillgängliga via <http://books2ebooks.eu> alla boken.

- <http://search.books2ebooks.eu/>

F 1700

Br 414



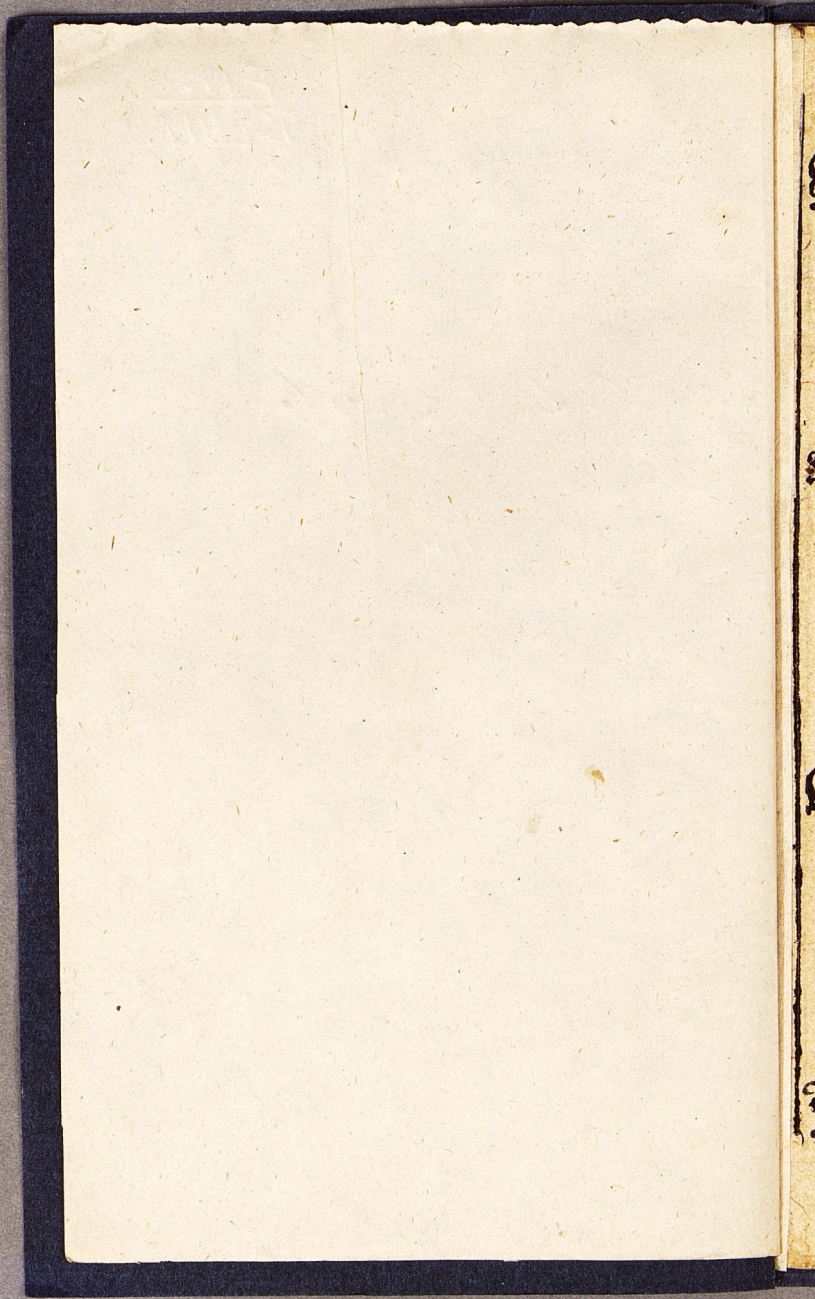


1671

P 1700
Br. 414

C. L. Gable.

1671.



1708
157
Ver. 2nd

En litten

Qllderdoms Tröst och

Bönewäsa/ medh Skriffte-

nes witnessbördh ad
Marginem.

M. C. L. G. G. G.

Kan Siungas såsom:

Min hogh från Memiskior hafwer
iagh wändt/ ic.

Item.

Wedh ändan infördt:

En rättssinnad och wälbetänkt

Mans Christeliga Testamente,
medh Skrifftenes spärk veri-
ficerat.

Linköpingh:

Tryckt hoos Daniel Kämpel/ 1671.

Pfal: 7. v. 9.

Förkasta migh icke vthi
min Allderdom: Öfvergiff
migh icke när iagh swag
warder/ ic.



I.

CHRISTE min Bugdoms vppe/
 Vthi framfarne tijder/ (håld/
 Min Alder står och i titt wåldh/
 När fast til ändan skröder;
 Och iagh skal gå all Werldzens stugh/
 Som mine Fäder och för migh/
 In i the lefwandes Lande.

Pf: 31. v. 16.
 Pf: 22. v. 10.
 II.
 Pf: 71. v. 9. 18

3. Reg: 2. v. 2.
 Gen: 25. v. 8.
 Pf: 27. v. 18.
 Pf: 116. v. 9.

2.

Offer och Röd: på titt Altzar/
 Wil iagh doch forst vptända/
 En ödmuik Bön som Wårkan har/
 I troone til tigh sända:
 Ein Ande migh frimodigh låth/
 Som styrer migh min gångh och fråth/
 At min Foot ey må slinta.

Apoc: 5. v. 8

Pf: 141. v. 2.

Psa: 51. v. 13.
 Pf: 143. v. 10.
 Pf: 121. v. 3.

3.

Låt min tro på then starka grund/
 Som är titt Ord sikh fästa/
 Kärleek at öfwa sammalundh/
 Til Gudh och så min Nästa:
)(ii

2 Tim: 2. v. 19
 Mat: 5. v. 14.
 1. Cor: 13. v. 1
 2. 3.
 Cap: 14. v. 1.
 Rom: 13. v. 8.

Ly

Pro:10. v. 12.
I. Joh: 4. v.
20. 21.

En om man bår aff Troone roos/
Och ingen kärleek är ther hoos/
Så är all Troo om intel.

4.

Es: 49. v. 16.
Ps: 139. v. 16.
Eph: 1. v. 4.

Aff Ewigheet förz än iagh war/
Streffst migh på tina Händer/
Förz än tu Jorden grundat har/
War iagh hoos tigh beftänder :

Esa: 45. v. 4.
Job: 14. v. 5.
Ps: 31. v. 16.
Es: 139. v. 16

Min Åhr beråknar tu alleen/
Och mina Dagar hwar och een/
Är i tin Bock beskrifwen.

5.

Sap: 15. v. 1.
Deu: 32. v. 10

Kegera migh then ringa tijdh/
Som igen är aff Lifwe/
Diudh wachta migh tin Engel blydh/
Och Sathans list fördrifwe ;

Pf: 91. v. 11.
Ap: 19. v. 10.
1. Pet: 5. v. 8.
Job: 2. v. 5.
& Seq:

Som faar omkringh/ En Ande groff/
Lijf Leyonet som söker rooff/
Tin Hiord til at fördärftwa.

6.

Pro: 17. v. 1.
Ps: 62. v. 11.
1 Tim: 6. v. 8
Phil: 4. v. 11.

Sändt migh tin Råd aff högden
Styrk mig med tinom Anda/ Chär/
Ät iagh altijdh åthnögder är/
Schwadh migh bårs til handa :

Låth

Låth min omsorgh kastas på tigh/
Tu kane noghsampt försörja migh/
Tin Hand är ey förkortat.

7.

Sticka medh migh til titt behag/
Så blir iagh rätt omwänder/
Och får see vnder i tin Lagh/
Som migh til bättringh ländler:
Låth migh omsider i godh Fredh/
Medh Simeon i Braswen nedh/
Laggiar til säker hwykla.

8.

Om Werlden migh i medler tjd/
Bemyrrat Wyn inståncker/
Så giff at iag stades ther widh/
Medh tolamodh betåncker/
Hwadhen rätt Christen göra bödr/
Når han förfånggh ostyldigt spödr/
Och kan thet ey vndwykla.

9.

Når tu för migh på Korset stod/
Tigh skänktes bitter Galla/
Ther gids och vth titt helga Blodh/
Doch badstu för them alla:

X iij

Ther

Mat:6.v.25
I. Pet.5.v.7.
Num:11.v.23
Ps: 23. v. 1.
Esa; 59.v.1.

Ps:143.v.10.
Ez:18.v.27
Ps.19. v. 18
Esa:45.v.22
Cap.55.v.7
Matt:3.v.2.
Luc:2.v.29
Ap: 14.v.13

Ps:34. v.20
Mat:10.v.38
Cap.16.v.24
I. Pet:3. v.3
Ps: 94. v.13
Mat:5.v.44
Pro:25.v.21

Joh:19.v.3
I. Pet.2.v.2
Luc.23. 3.4
Rom:12. 2

Luc:6.v.37.
Joh:13.v.15.
1.Pet:2.v.21.
Eph:5.v.1.

Ther medh tu oss här lära wil/
At wij Swänner gifwa til/
Och titt Exempel föllie.

10.

Pf:25.v.7.II.
Pf:103.v.10.
1.Pet:1.v.4.

Pf:71.v.9.I8
Rom:5.v.5.
Esa:45.v.4.
Cap:46.v.4

Giff til min Rngdoms myckna
Så och dageliga brister/ (broth/
At iagh min Himmels Arsweloth/
För min Syndh ey bortmister:
Iagh håller migh wedh Orden tin/
At tu migh bäär i Allder min/
Och min gråå Håår bewahrar.

II.

Pf:51.v.12.13

Rom:8.v.26

1.Sa:51.v.13.
1.Sa:13.v.4.
1.Sa:26.v.9.

Keent hierta skapa i mitt Bröst/
Ein Ande när migh ware;
Vthi mootgångh gifwer han tröst/
Och mig hoos GUDH förswara:
Kasta migh icke bortt frå tigh/
At iagh i Gødden ewighligh/
Medh wrångom ey borttsomnar.

12.

Rom:8.v.18
Eph:2.v.18.

Vthi mitt Hiärta boos och bliiff/
I thenna Werldz ålände/
At migh hugnar ett annat Luff/
Som wahrar vthan ånde:

Ther

Ther migh tifflyter som en Ström/
Wallust och Frögd förvthan dröm/
Iblandh Guldz Helgon alla.

13.

Bereed migh här at ridderligh/
Strida moot Synder många/
At iagh Luffz Cronan täckeligh/
Må aff tin Hand vndfånga/
Then tu allom vpsättia wil/
Som hafwa hopp och troo ther til/
Och tin förtiänst äthlyta.

Pfal:36. v.9.

2. Tim:4. v.7
8.

1. Pet:5. v.4.

Apo:2. v.10.

1. Cor:15. v.3

Rom. I. v.4.

Joh: I. v.7.

Mar:10. v.45

14.

Brist vt min Siäl aff glädiefloor/
Siungh wår Gudh en ny wiffa/
Stämm in medh högga Himmels Cohr/
Then högste Gudh at priffa;
Som lofwar pryda Lambsens Brudh/
In för sin Stool i heligh Skrudh/
Och medh hög nådh bekröyna.

Pf: 98. v. 1.

Pfal:96. v. 1.

Pf:149. v. 1. 5

Esa:42. v. 10

Cap:61. v. 10

Pf:45. v. 14.

Ap: 14. v. 5.

Cap. 7. v. 9.

Pfal:5. v. 12.

15.

Loff/ prijs och tack vthi all Land/
Böör of wår Guldh hembåra/
Fadren/Son/ och then helge Andh/
För sin tröstruka Läbra/

Pf66. v. 1. 2 3

Phil:1. v. 3. 26

1. Pet:1. v. 5.

iiii

Som

Lucy 6. v. 29

Cap: 11. v. 28

Som han aff floor Barmhertigheet/
Ophundgør til vår Saligheet/
D, at wy then åthlyde.



Gen Rätt och wäl- betänkt Christen Adans

Testamente, och Gudeli-
ga affsed ifrå thenna Werl-
den:

Uthdraget aff Doct:
Hendr: Möllers Geistl: er-
gwickst: och til ett almänt
Christeligt bruk applicerat.

Beställ om titt Hws/ ty
tu måste döo/ 2c. Esa: 38. v. 1.

Effter som alla Adenni-
skior för Synden skull/ äre then
Timmelige Döden vnderkastade:
Och stunden ther emoot al-
deles owis; Så skal på all Dö-
deligh händelse mitt yttersta Te-
stamente wara som föllier.

Rom: 5. v. 12

Syr: 14. v. 18.

Pred: 9. v. 12.

Tigh min Himmelske

Fader som migh hafwer skapadt/
antwardar iagh min fattiga

Pred: 12. v. 7

Siäl: Tu hafwer gifwit migh
henne/ så gifwer iagh tigh hen-
ne igen: Hoos tigh är hon bäst
förwahrat. Tagh hafwer aff

Luc: 23. v. 46

min Frelsare Christo lärdt at be-
dia: Fader i tina Hän-

der befaller iagh min Aln-

da.

Rom: 8. v.

16. 17.

Mat: 25. v.

40.

Cap: 28. v. 10

Pf: 25. v. 7.

Joh: 1. v. 29.

Ezech: 18.

v. 21. 22.

Din Broder Jesu/

som migh hafwer åther öst/ på
tigh fastar iagh alla min Bng-

doms misgärningar/ och dage-

liga öfwerträdelser: Tagh them
på tigh/ Tu Gudz Lamb/ som

bär alla Werldenes Synder ;
Nedsänk them vthi tina diupa

Säär/ at på them aldrigh mehr
må tänckt warda.

Gtu helige Ande/ som
i all Nödh hafwer swaret min
tröstare/ och så offta wederswekt
migh medh Himmelske hugnadh:
Egh befaller iagh min hädan-
färdh och sijdsta Andedrächt:
När min Tunga inthet mehr
kan taala/ så förswara tu migh
hoos Gudh medh othsäneligh
Suckan: När min Öron in-
tet mehr höra/ så trösta tu mitt
ängslande Hiärta; När min Ö-
gon intet mehr kunna see/ så up-
lys tu migh/ at iagh icke bort-
sompnar i Dödenom; Vthan
får see HERRans goda vthi
the lefwandes Lande.

Rom: 8. v.
26.

Pf: 13. v. 4.

Pf: 142. v. 6.

JEnglar/ som effter
Guds Nådiga besalningh/ al-
tidh hafwe burit migh på hän-
derna: Eder gifwer iagh all
then Änger och ruelle/ som iagh
hafwer

Pf: 91. v. 12.

Luc: 15. v. 10

hafwer hafst öfwer mina begä-
gne Synder; Förlustar eder
ther vthi; Ty iagh weet aff
Gld; Ord/ at frögd är i Him-
melen öfwer en Syndare som
sigh bättrar.

Syr: 17. v. 1.

Tu Jord som äst min

Cap: 40. v. 1

Fred: 12. v. 7.

Moder/ tigh befahler iagh min
Kropp/ som effter Gud; skickel-
se/ skal blifwa til Jord igen.

Gen: 3. v. 19

Job: 1. v. 21.

Ty naakot är iagh kommen aff
min Moders Luff/ naakot måste
iagh åter fahra dñt igen.

Medh min döda Kropp

(beder iagh) at intet owaanli-
git prång må hållas; Vthan
i rättan tñdh komma til sitt
Hwjlorum.

Tigh min K: Hustru

wällier iagh en annan Man/
som heeter alla Antiors Doma-
re.

re. Wedersfahrst tigh aff Berl
den någon orätt/ så bliff honom
allenast trogen/ och hoppas på
honom/ han skaffar tigh wäl
rätt: Vthi all tin brist lærer
han wäl weta at försörja tigh:
Vthi förtryck blifwer han titt
bestärmt: Vthi all wedermö
da tin tröstare. Ther oppå må
tu frjdt förlåta tigh: Akalla
honom i Nöden: Han förach
tar intet Antian/ när hon roo
par: Hennes Tährar flyta
fulle neder åth Kindbeenen:
Men the skrjia åth Himmelen
öfwer then som them vthträn
ger.

Pf: 68. v. 6.

Pf: 140. v. 3.

Syr: 2. v. 11.

Pf: 91. v. 15.

Pf: 18. v. 7.

Syr. 35. v. 17.
& seq:

Pf: 50. v. 15.
Exod: 22.
v. 27.

Edher mine R. Barn

har iagh vthwaldt en bättre Fa
der/ än iagh har waret/ then
ther är en Fader öfwer alt thet
som Barn nämpnas kan/ i Him
melen

Eph: 3. v. 15.

Pla: 68 v. 6.

Pf: 55. v. 23.

Tob: 14. v. 11

melen och på Jorden: Hvilken och är alla Faderlösas Fader/ han blifwer och eders Fader/ Then som bär omsorg för alla Creatur, han låter och icke eder blifwa oförsörjde: Men tiener honom medh alswar: Håller eder til honom/ och förlåter eder på honom tryggeligen aff alla Hiärta/ så warder eder wälgåendes i alla edra Liffz dagar.

Eder andra mina goda

Wänner sampt: önskar iagh en nådigh Gudh/ som altidh är then bästa Wännen; Öfwer gifwer icke honom/ så öfwer gifwer han icke eder; Blifwer beständige vthi hans fruchtan/ så hafwe i aff honom Nådh at förwanta.

Wil tu Sathan och något hafwa aff mitt Testamen:

te?

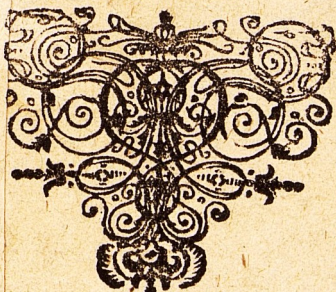
te ? Så gifwer iagh tigh all ens
goda wärk/ som icke äro gjorde
aff ett troget Hiärta: Saar ther
medh hänn.

Rom: 14.
v.23.

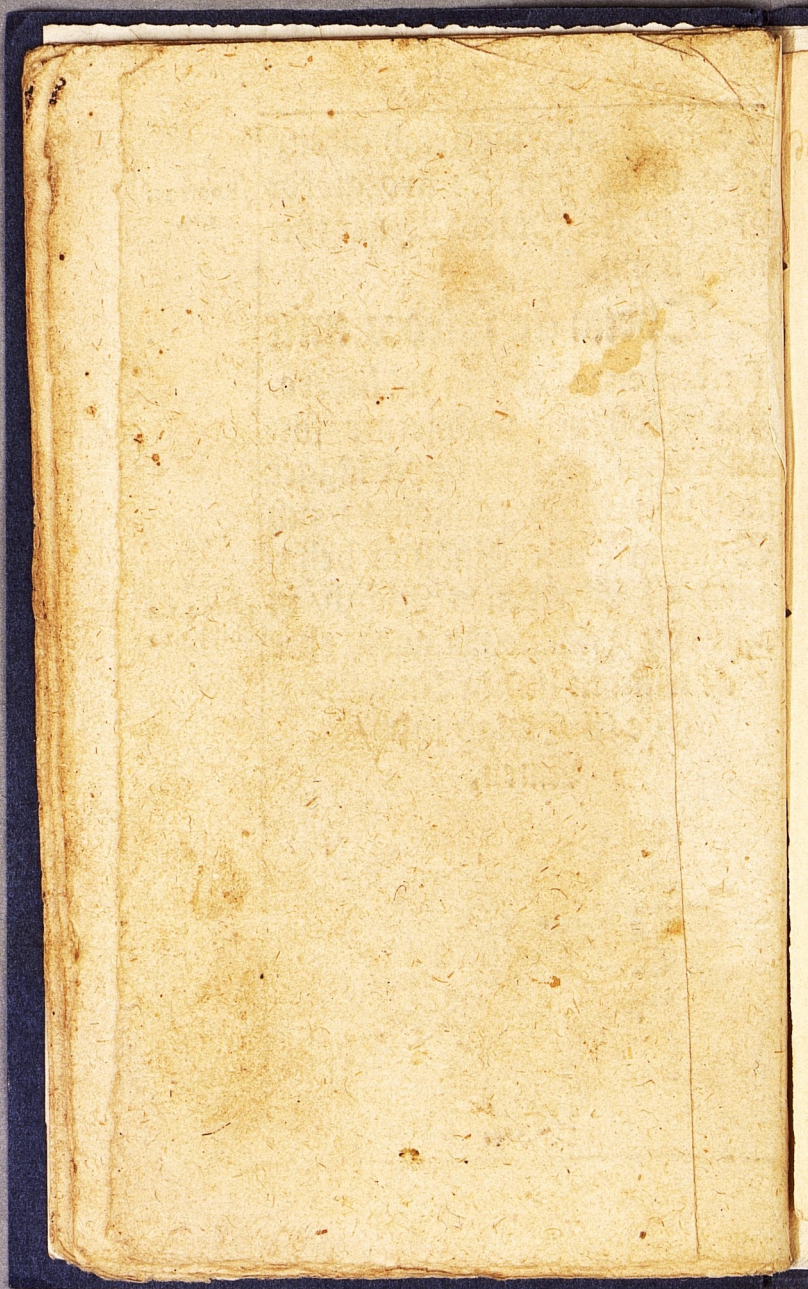
Thetta är således mitt
Testamente, ytersta willia/tro-
gna Råd/ och wälmeente för-
mahningh. Ther oppå lägger
iagh min Ögon tilsamman/ och
Wandrar (när Gudh så beha-
gar) all Werldenes Wäg/ in
othi thet Himmelsta goda/ ther
at nuta en liuflig Umgån-
gelse til Ewigh tjd/

3. Reg: 2. v. 2.
Phil: 3. v. 20

Amen.



E. J. Steen.



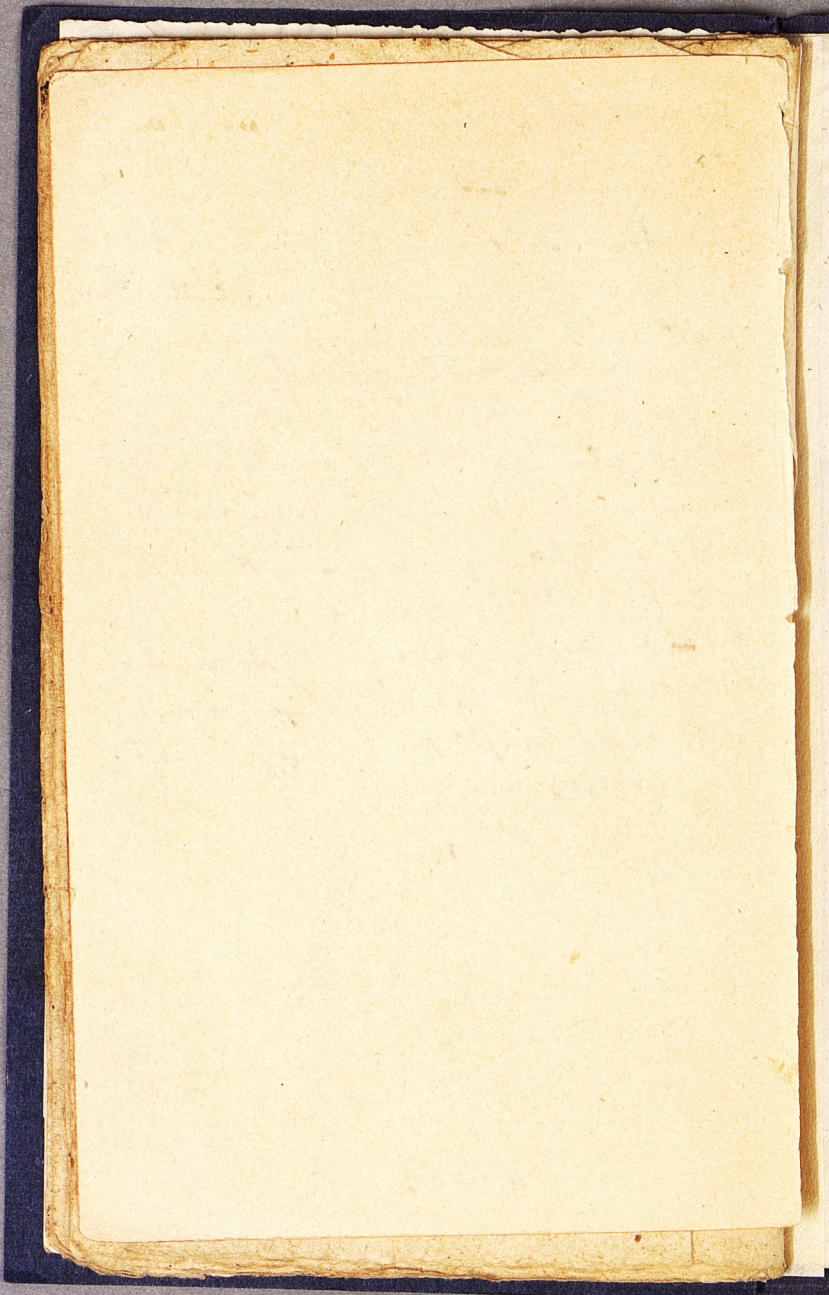
Jag har länge trott att *Leander sine*
Dialogus *et* *Link. 1660*
inter animam och *corpus* / samt "En Lyten
 Allerdoms Tröft" och "Bönewijfa" *Link.*
 1671 vore af G. L. Grubb oaktadt Hadoghs
 uppgift om den förra (i Salmk. saml. Bibligr. Hae.)
 att den skulle vara öf. af L. Gestrin.

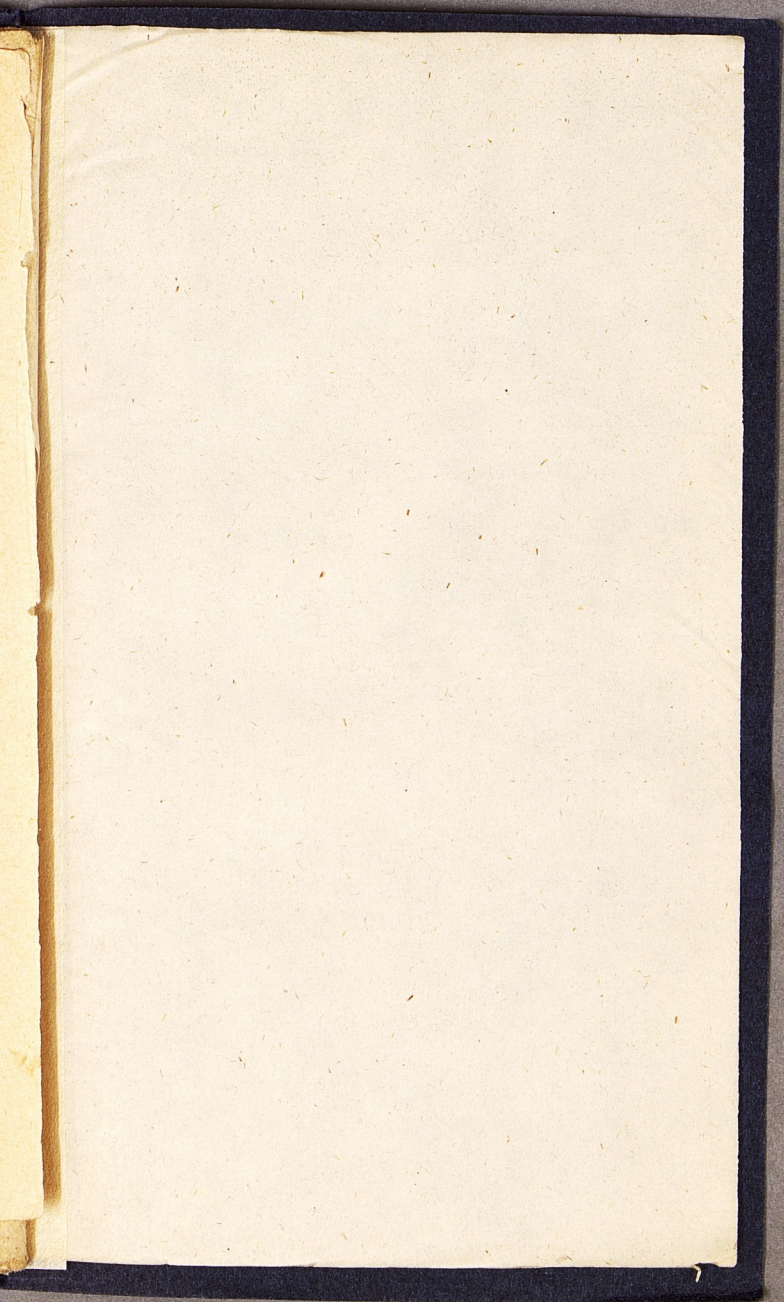
De förkomma oftast (såvidt det kan sägas om
 dem sälsigtra skrifter) sammanbundna med
 hvarandra och med Grubbs *Beni Proverbiale*,
 samt äro inrättade på samma sätt med en
 mängd bibel-citater i briddarne.

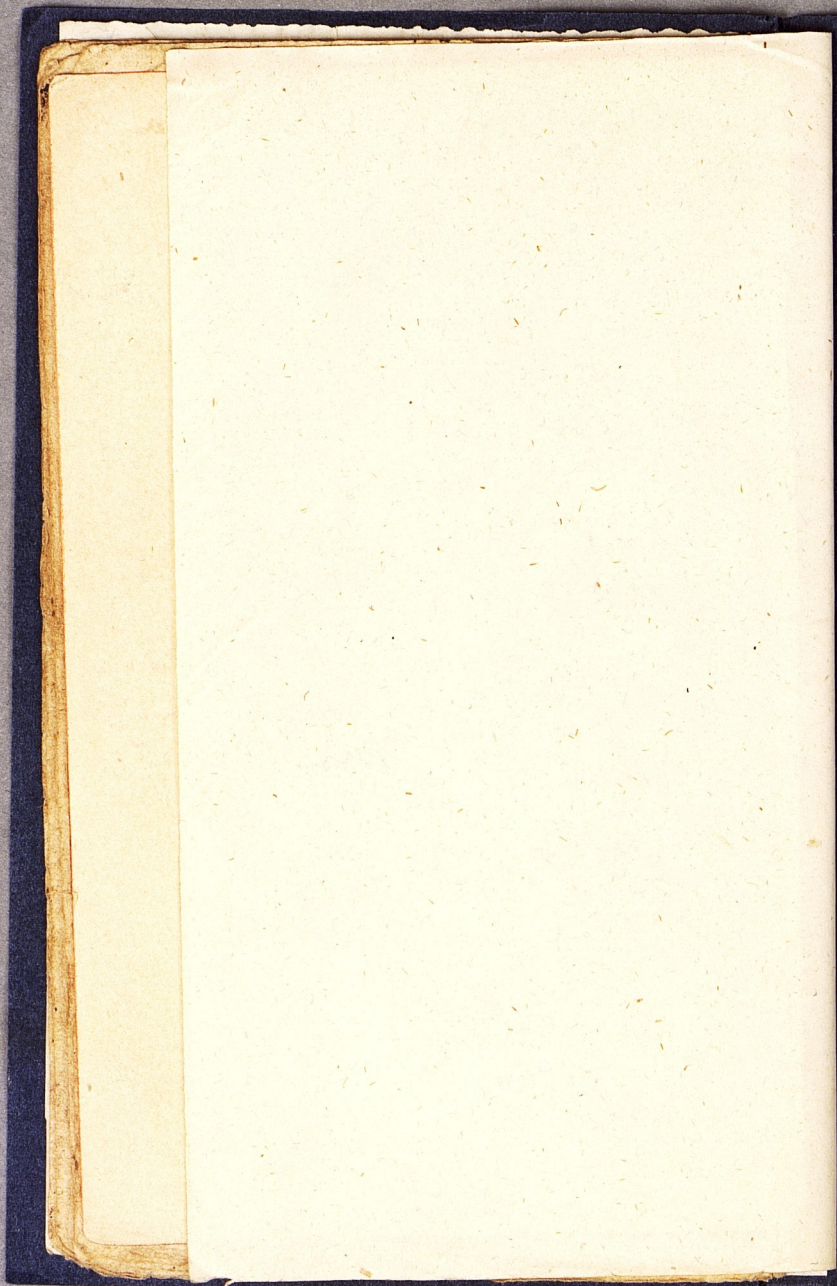
Med en den sednare, wijtan, angår är jag ganska
 säker derpå, sedan jag i dag äntligen funnit hela
 Grubbs samn inväfot den på följande sätt:

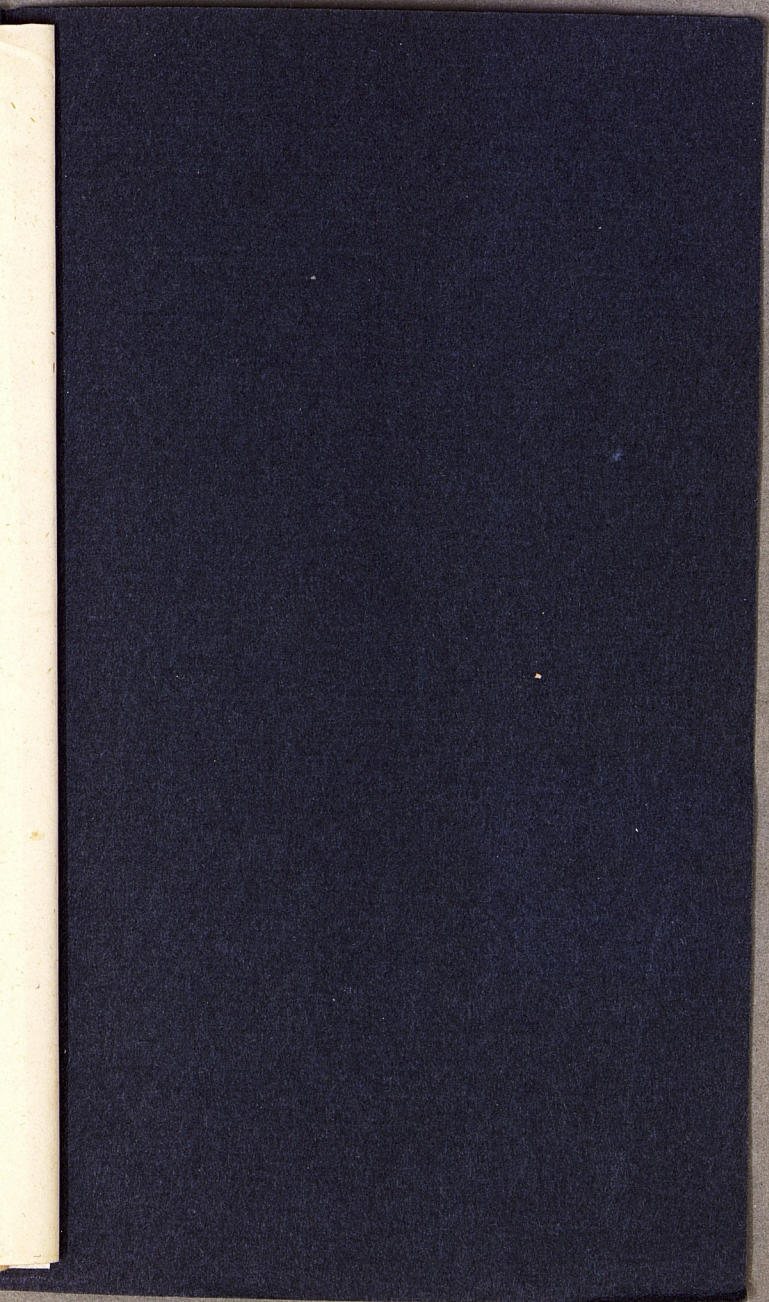
- | | | | |
|----|-----------|----|------------------|
| 1. | CHRIST(E) | | |
| 2. | Offer | 10 | G |
| 3. | L | 11 | R |
| 4. | A | 12 | V |
| 5. | R | 13 | B |
| 6. | S | 14 | B |
| 7. | S | | |
| 8. | O | 15 | L (incopentis) — |
| 9. | N | | |

4 Oct 52 G. R.











www.books2ebooks.eu